



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 175]
No. 175]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 16, 2003/आषाढ़ 25, 1925
NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 16, 2003/ASADHA 25, 1925

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 16 जुलाई, 2003

विषय : चीन जनवादी गणराज्य से क्लोरोक्वीन फास्फेट के आयातों के संबंध में पाटनरोधी जांच आरम्भ करना।

सं. 14/3/2003-डीजीएडी.— मै0 इपका लैबोरेट्रीज लि0, मुम्बई और मै0 मंगलम ड्रग्स एंड आर्गेनिक्स लि0, मुम्बई ने संयुक्त रूप से सीमाशुल्क टैरिफ (संशोधन) अधिनियम 1995 तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं का पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन, संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियम 1995 के अनुसार निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिन्हें इसके बाद प्राधिकारी कहा गया है) के समक्ष घरेलू उद्योग की ओर से एक याचिका दायर की है जिसमें चीन जनवादी गणराज्य (जिन्हें इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) से क्लोरोक्वीन फास्फेट के पाटन का आरोप लगाया गया है और पाटनरोधी जांच शुरु करने एवं पाटनरोधी शुल्क लगाने का अनुरोध किया है।

1. **घरेलू उद्योग:** यह याचिका घरेलू उद्योग की ओर से मै0 इपका लैबोरेट्रीज लि0, मुम्बई और मै0 मंगलम ड्रग्स एंड आर्गेनिक्स लि0, मुम्बई द्वारा संयुक्त रूप से दायर की गई है। याचिकाकर्ता कंपनी विचाराधीन सम्बद्ध वस्तु के उत्पादन के 95 % का प्रतिनिधित्व करती है। उपलब्ध साक्ष्य के अनुसार याचिकाकर्ता पाटनरोधी नियमावली के नियम 5 के अनुसार घरेलू उद्योग की ओर से पाटनरोधी जांच के लिए मामला दायर करने की स्थिति में हैं।

2. **विचाराधीन उत्पाद:** विचाराधीन उत्पाद को क्लोरोक्वीन फास्फेट (जिसे एतदपश्चात संबद्ध वस्तु भी कहा गया है) के रूप में जाना जाता है। यह एक कार्बनिक रसायन है और इसका उपयोग

मुख्यतः मलेरिया के लिए औषधि के रूप में किया जाता है। यह एक सफेद (लगभग सफेद क्रिस्टलीय पाउडर), आद्रता ग्राही, जल में मुक्त रूप से घुलनशील और एल्कोहल, ईथर और मेथेनॉल में कम घुलनशील है। इसमें नाइट्रोजन का प्रतिशत 98.5 % से अनधिक तथा 101 % के बराबर होता है। क्लोरोक्वीन फास्फेट मध्यवर्ती 4:7 डाईक्लोरोक्वीनोलीन को मैटाक्लोरो एनीलीन के साथ इथोक्सी मैथीलीन ईस्टर की प्रतिक्रिया द्वारा तैयार किया जाता है उसके बाद अल्कालिन हाइड्रोलिसिस तथा क्लोरीनेशन किया जाता है। इसे आगे नोवालिडियामाइन के साथ संघनित किया जाता है और प्राप्त हुए क्लोरोक्वीन की फास्फोरिक एसिड के साथ अभिक्रिया की जाती है ताकि क्लोरोक्वीन फास्फेट प्राप्त हो सके। इसका आयात सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम के अध्याय 29 के अंतर्गत किया गया है। याचिकाकर्त्ताओं ने आयातों के संबंध में सूचना डीजीसीआईएंडएस, कोलकाता से प्रस्तुत की है। इस उत्पाद की निकासी इन उप-शीर्षों के अंतर्गत की जा रही है क्योंकि 29392900, 29392100, 29420000, 29420001, 29419001, 29419000, 29392101 और 29399900 में इसका विवरण क्लोरोक्वीन फास्फेट के रूप में दिया गया है लेकिन सही सीमाशुल्क वर्गीकरण 6 अंकीय शीर्ष 293921 के अंतर्गत क्लोरोक्वीन फास्फेट (कुनैन और इसके लवण) के रूप में माना जा सकता है। तथापि यह वर्गीकरण केवल सांकेतिक है और किसी भी प्रकार से वर्तमान जांच के कार्य-क्षेत्र पर बाध्यकारी नहीं है। याचिकाकर्त्ताओं ने विचाराधीन उत्पाद के संबंध में, उन किस्मों/ग्रेडों पर ध्यान दिए बिना जिनके अंतर्गत इनका आयात किया जा रहा है, पाटनरोधी जांच आरंभ करने का अनुरोध किया है।

3. शामिल देश: वर्तमान जांच में शामिल देश चीन जनवादी गणराज्य है।

4. समान वस्तुएं घरेलू उद्योग द्वारा उत्पादित और संबद्ध देश से आयातित क्लोरोक्वीन फास्फेट भौतिक तथा रासायनिक विशेषताओं, विनिर्माण प्रक्रिया तथा प्रौद्योगिकी, कार्य एवं उपयोग, उत्पाद विनिर्देशन, कीमत निर्धारण, वितरण एवं विपणन और वस्तुओं के टैरिफ वर्गीकरण जैसी विशेषताओं के संबंध में तुलनीय हैं। दोनों उत्पाद तकनीकी और वाणिज्यिक रूप से प्रतिस्थापनीय हैं और एक दूसरे के स्थान पर प्रयोग किए जाते हैं। इस प्रकार जांच के प्रयोजनार्थ याचिकाकर्त्ता द्वारा उत्पादित क्लोरोक्वीन फास्फेट को पाटनरोधी नियमों के अर्थ के भीतर संबद्ध देश से आयातित क्लोरोक्वीन फास्फेट (जिसे इसके बाद संबद्ध वस्तु कहा गया है) के समान वस्तु माना जा रहा है।

5. सामान्य मूल्य: प्राधिकारी नोट करते हैं कि याचिकाकर्ता ने चीन में संबद्ध वस्तु के सामान्य मूल्य का दावा चीन जन. गण. को गैर-बाजार अर्थव्यवस्था वाला देश मानते हुए बिक्री, सामान्य और प्रशासनिक खर्चों को जोड़ने के पश्चात् उत्पादन की परिकलित लागत के आधार पर किया है। प्राधिकारी यथा संशोधित पाटनरोधी नियमों के अनुबंध - I के पैरा 7 और 8 के मद्देनजर याचिका के दावे की जांच करने का प्रस्ताव करते हैं। इस प्रकार प्राधिकारी ने याचिकाकर्ता द्वारा उपलब्ध कराए अनुसार उत्पादन की परिकलित लागत के आधार पर सम्बद्ध देश में सम्बद्ध वस्तु के सामान्य मूल्य पर विचार किया है और प्राधिकारी ने जांच शुरुआत के प्रयोजन के लिए इस पर विचार किया है।

6. निर्यात कीमत: निर्यात कीमत का दावा वाणिज्यिक आसूचना एवं सांख्यिकी महानिदेशालय, कोलकाता से याचिकाकर्ता द्वारा उपलब्ध कराए गए आंकड़ों के आधार पर किया गया है। निवल निर्यात कीमत निकालने के लिए समुद्री भाड़ा, समुद्री बीमा, निर्यात के देश में अंतर्देशीय परिवहन, पत्तन हैंडलिंग और पत्तन खर्च, कमीशन इत्यादि के बारे में कीमत समायोजनों के बारे में याचिकाकर्ता द्वारा उपलब्ध कराया गया पर्याप्त साक्ष्य है तथा इस पर प्राधिकारी द्वारा जांच शुरुआत के प्रयोजनार्थ विचार किया गया है।

7. पाटन मार्जिन: इस बात के पर्याप्त साक्ष्य हैं कि संबद्ध देशों में संबद्ध वस्तुओं का सामान्य मूल्य निवल निर्यात कीमत से काफी अधिक है जिससे प्रथम दृष्टया यह इंगित होता है कि संबद्ध देशों के निर्यातकों द्वारा संबद्ध वस्तु का पाटन किया जा रहा है।

8. क्षति एवं कारणात्मक संबंध

याचिकाकर्ताओं ने उत्पादन, क्षमता उपयोग, मार्ग में बाजार हिस्से, निर्यात कीमत, पाटित कीमत पर आयातों की वजह से पहुँच मूल्य में गिरावट, निवल बिक्री प्राप्ति में गिरावट, जिसकी वजह से घाटे में अत्यधिक वृद्धि हुई है, के स्वरूप में आरोपित पाटन के परिणामस्वरूप हुई क्षति के बारे में साक्ष्य प्रस्तुत किए हैं। घरेलू उद्योग आयातों के पहुँच मूल्य में गिरावट के कारण भारी कीमत कटौती, कीमत ह्रास/स्थिरीकरण का सामना कर रहा है। संबद्ध देशों से पाटित आयातों के कारण याचिकाकर्ता को हुई वास्तविक क्षति का प्रथम दृष्टया पर्याप्त साक्ष्य है।

9. पाटनरोधी जांच की शुरुआत: पूर्ववर्ती पैराग्राफों को ध्यान में रखते हुए निर्दिष्ट प्राधिकारी, संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु के आरोपित पाटन की मौजूदगी, मात्रा तथा प्रभाव की पाटनरोधी जांच आरंभ करते हैं।

10. जांच की अवधि: वर्तमान जांच के प्रयोजनार्थ जांच की अवधि 1 अप्रैल, 2002 से 31 मार्च, 2003 तक की है।

11. सूचना देना : इस जांच से संबंधित समझे जाने वाले निर्यातकों तथा आयातकों एवं घरेलू उद्योग को अलग-अलग लिखा जा रहा है ताकि वे निर्धारित प्रपत्र में तथा निर्धारित तरीके से सभी संगत सूचना दे सकें। कोई अन्य पक्षकार जो वर्तमान जांच में भाग लेने का इच्छुक है, निम्नलिखित पते पर लिख सकता है :-

निर्दिष्ट प्राधिकारी,
(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)
भारत सरकार,
वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय,
उद्योग भवन, नई दिल्ली-110011।

12. समय सीमा: इस जांच से संबंधित कोई भी सूचना लिखित रूप में दी जाए जो उपरोक्त पते पर निर्दिष्ट प्राधिकारी के पास इस अधिसूचना के प्रकाशित होने की तारीख से 40 दिनों के भीतर पहुंच जानी चाहिए। यदि निर्धारित समय सीमा के भीतर कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा प्राप्त सूचना अधूरी पाई जाती है तो प्राधिकारी उपरोक्त नियमानुसार अभिलेख में उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच-परिणाम दर्ज कर सकते हैं।

13. सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण: नियम 6(7) के अनुसार कोई भी हितबद्ध पक्षकार उस सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकते हैं जिसमें अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए साक्ष्यों के अगोपनीय अंश रखे गए हैं।

14. सभी हितबद्ध पक्षकारों को उपरोक्त नियम के नियम 7(1) के अनुसार उपलब्ध की गई गोपनीय सूचना हेतु नियम 7(2) के अनुसार गोपनीय सारांश उपलब्ध कराना होगा।

15. यदि कोई हितबद्ध पक्षकार आवश्यक सूचना जुटाने से मना करता है या उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं कराता है या महत्वपूर्ण ढंग से जांच में बाधा डालता है तो प्राधिकारी, अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकता है तथा केन्द्रीय सरकार को यथोचित सिफारिशें कर सकता है।

एल. वी. सप्तऋषि, निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND ALLIED DUTIES)

INITIATION NOTIFICATION

New Delhi, the 16th July, 2003

Subject : Initiation of Anti-Dumping investigations concerning Imports of Chloroquine Phosphate from China PR.

No. 14/3/2003-DGAD.—A petition has jointly been filed by M/s. Ipca Laboratories Ltd., Mumbai and M/s. Manglam Drugs and Organics Ltd, Mumbai on behalf of the domestic industry, in accordance with the customs Tariff (Amendment) Act, 1995 and Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on dumped articles and for determination of injury) Rules, 1995 before the Designated Authority (hereinafter referred to as the Authority) alleging dumping of Chloroquine Phosphate from China PR (hereinafter referred to as the subject country) and requested for Anti-Dumping investigations and levy of Anti-Dumping Duties.

1. **Domestic Industry:-** The petition has jointly been filed by M/s. Ipca Laboratories Ltd., Mumbai and M/s. Manglam Drugs and Organics Ltd, Mumbai on behalf of the domestic industry. The petitioner company represents 95% of the production of the subject goods under consideration. As per the evidence available petitioners have the standing to file the case for anti dumping investigation on behalf of domestic industry as per rule 5 of Anti Dumping Rules.

2. **Product under consideration:** The product under consideration is known as Chloroquine Phosphate (Also referred to as subject goods hereinafter). It is an organic chemical and primarily used as drug for malaria. It is a white, (almost white crystalline powder), hygroscopic, freely soluble in water, and less soluble in alcohol, ether and methanol. It contains not less than 98.5% and not more than equivalent to 101% of nitrogen. The Chloroquine Phosphate intermediate 4:7 Dichloroquinoline is prepared by the reaction of Meta Chloro Aniline with Ethoxy Methylene Ester, further followed by Alkaline Hydrolysis and Chlorination. This is further condensed with Novaldiamine and Chloroquine obtained is treated with Phosphoric Acid to obtain Chloroquine Phosphate. It has

been imported under Chapter 29 of Customs Tariff Act. Petitioners have supplied information regarding imports from DGCI&S Kolkata. This product is being cleared under these sub-headings as 29392900, 29392100, 29420000, 29420001, 29419001, 29419000, 29392101 and 29399900 suggest description as Chloroquine Phosphate but correct Custom classification may be treated under 6 digit heading 293921 as Chloroquine Phosphate (Quinine and its salts). The classification is, however indicative only and is in no way binding on the scope of the present investigation. Petitioners have requested to initiate the anti dumping investigation against the product under consideration irrespective of the types/grades under which they are being imported.

3. **Countries involved:** The country involved in the present investigation is China PR.

4. **Like articles:** Chloroquine Phosphate produced by the domestic industry and imports from subject country are comparable in terms of characteristic such as physical and chemical characteristics, manufacturing process and technology, functions and uses, product specification, pricing, distribution and marketing, and tariff classification of the goods. The two are technically and commercially substitutable and used interchangeably. Therefore, for the purpose of investigation the Chloroquine Phosphate produced by the petitioner is being treated as **like product** of Chloroquine Phosphate (hereinafter referred to as subject goods) imported from subject country within the meaning of the Anti Dumping Rules.

5. **Normal value:** The Authority notes that the petitioner has claimed normal value of subject goods in China on the basis of constructed cost of production after addition for selling, general and administrative expenses treating China PR as non-market economy. The Authority proposes to examine the claim of the petition in the light Para 7 & 8 of Annexure-I of anti dumping rules as amended. Thus the authority has prima facie, considered the normal value of the subject goods in subject country on the basis of constructed cost of production as made available by the petitioner and the Authority for the purpose of initiation has considered it.

6. **Export Price:** The export price has been claimed on the basis of data provided by the petitioner from DGCI&S, Kolkata. Price adjustments have been claimed on account of Ocean freight, marine insurance, inland transportation in the country of exports, port handling and port charges, commissions etc to arrive at the net export price. There is sufficient evidence of export price and the adjustments claimed for the subject goods from the subject country, as made available by the petitioner and the authority for the purpose of initiation has considered it.

7. **Dumping margin:** There is sufficient evidence that the normal value of the subject goods in the subject country is significantly higher than the net export price indicating prima-facie that the exporters from the subject country are dumping the subject goods.

8. **Injury and Causal Link :** The petitioners have furnished evidence regarding the injury having taken place as a result of the alleged dumping in the form of fall in the production, capacity utilisation, market share in demand, export price, landed value because of the dumped priced imports, decline in net sales realisation resulting in significant increase in loss. The domestic industry is facing severe price undercutting, price suppression/depression due to fall in landed value of imports. There is sufficient prima-facie evidence of the material injury being suffered by the petitioner caused by dumped imports from subject country.

9. **Initiation of Anti-Dumping investigation:** The Authority in view of the foregoing paragraphs, initiates anti-dumping investigation into the existence, degree and effect of alleged dumping of the subject goods originating in or exported from the subject country.

10. **Period of investigation:** The period of investigation for the purpose of present investigation is **1st April 2002 to 31st March 2003.**

11. **Submission of information:** The exporters and importers known to be concerned and domestic industry are being informed separately to enable them to file all information relevant in the form and manner prescribed. Any other party interested to participate in the present investigation may write to:

The Designated Authority
(Directorate General of Anti-Dumping & Allied Duties)
Government of India
Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhavan, New Delhi-110011.

12. **Time limit:** Any information relating to this investigation should be sent in writing so as to reach the Authority at the above address not later than 40 days from the date of publication of this notification. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Authority may record their findings on the basis of the facts available on record in accordance with the Rules supra.

13. **INSPECTION OF PUBLIC FILE:** In terms of rule 6(7) any interested party may inspect the public file containing non-confidential versions of the evidence submitted by other interested parties.

14. All interested parties shall provide a confidential summary in terms of Rule 7 (2), for the confidential information provided as per Rule 7 (1) of the Rules supra.

15. In case any interested party refuses access to and otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Governments as deemed fit.

L. V. SAPTHARISHI, Designated Authority